

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1953)**

Heft 4

PDF erstellt am: **11.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910

CARRÉS et ÉCHARPES

Imprimés à la main  
en  
pure soie, laine, fibranne, etc.

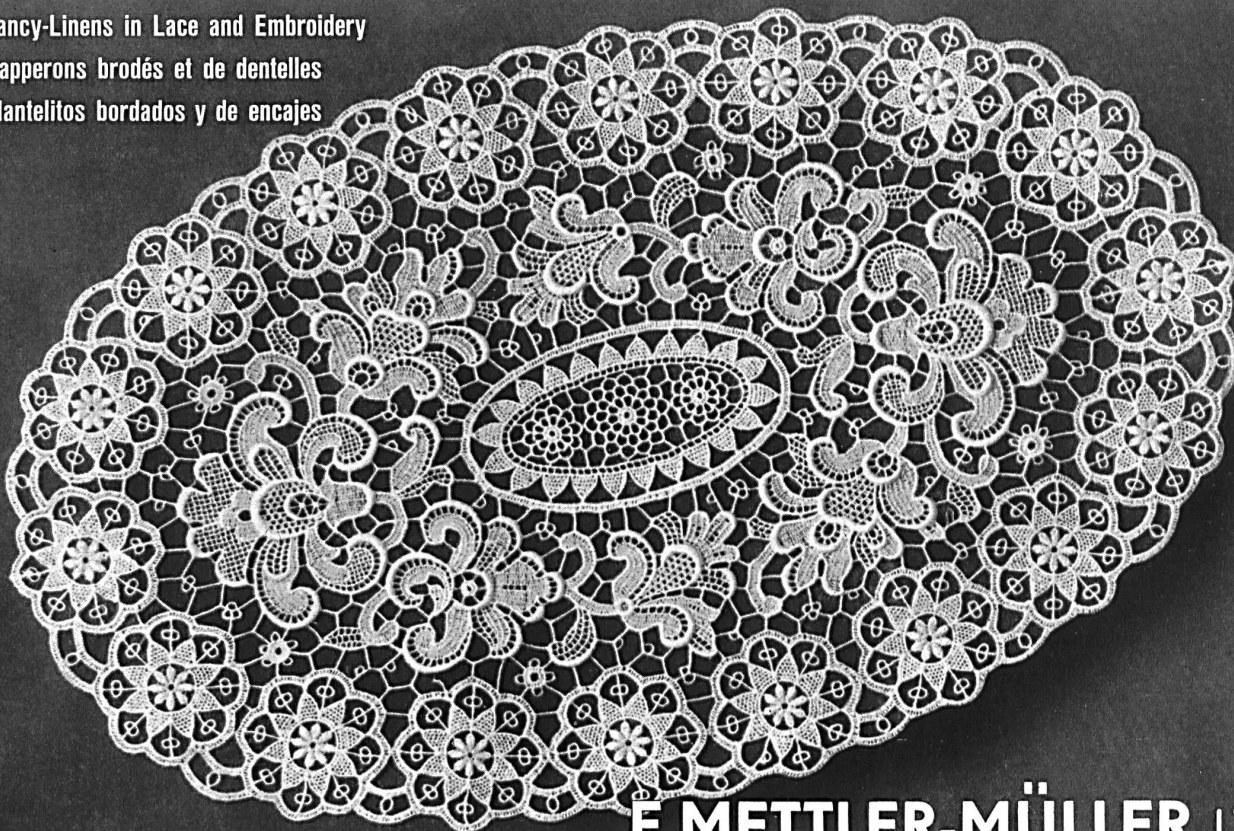
MODÈLES EXCLUSIFS



Fancy-Linens in Lace and Embroidery

Napperons brodés et de dentelles

Mantelitos bordados y de encajes



E. METTLER-MÜLLER LTD.  
RORSCHACH

*Jacob Raenziger A.G.*

SWISS TEXTILES

ST-GALL SUISSE

Fine cotton, rayon and spun rayon piece-  
goods, plain and printed. Handkerchiefs



*Swiss Embroideries*

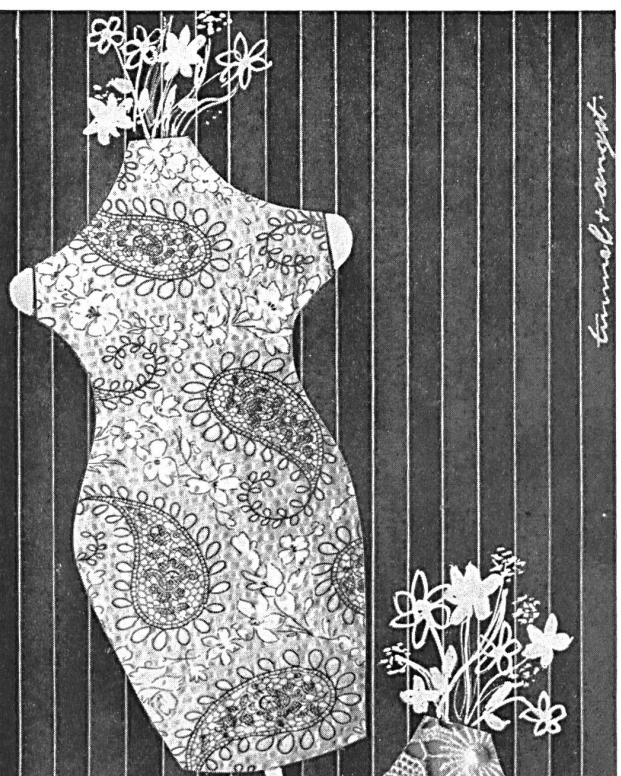
**R. & W. GRAF**  
REBSTEIN (S.O.)  
SWITZERLAND

**UNION S. A.**  
**ST. GALL**  
FABRICANTS ET EXPORTATEURS

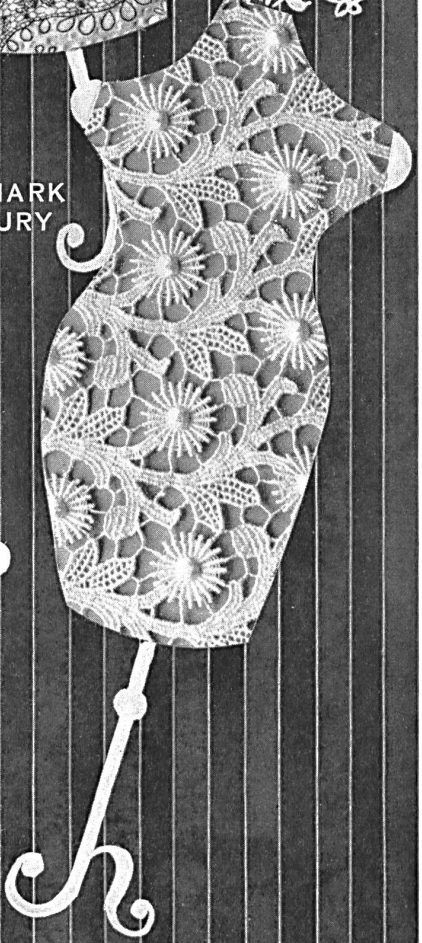
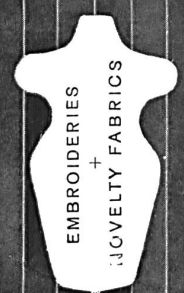
**BRODERIES - DENTELLES - NOUVEAUTÉS**  
**MOUCHOIRS - BRODÉS**

*Eisenhut & Co.*  
*Gais*  
LACES - EMBROIDERIES  
NECKWEAR

*tunel r-angst.*

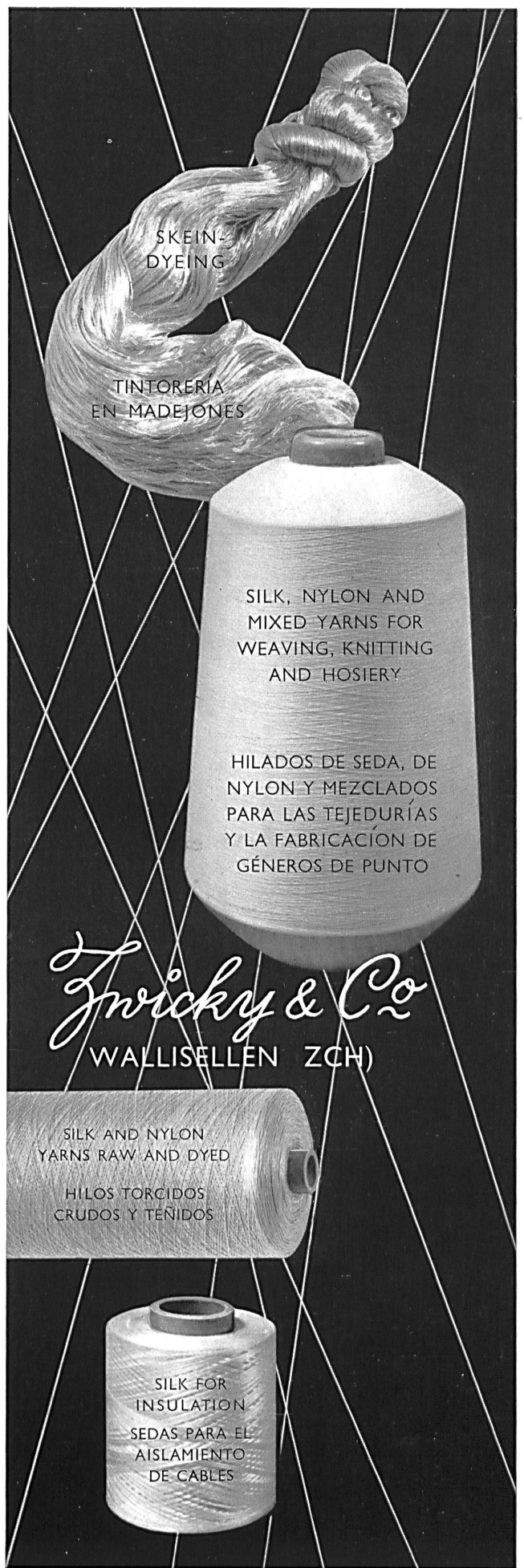


THE TRADEMARK OF A CENTURY



**REICHENBACH & CO.**

ST. GALL · SWITZERLAND



SKEIN-DYEING

TINTORERIA EN MADEJONES

SILK, NYLON AND MIXED YARNS FOR WEAVING, KNITTING AND HOSIERY

HILADOS DE SEDA, DE NYLON Y MEZCLADOS PARA LAS TEJEDURÍAS Y LA FABRICACIÓN DE GÉNEROS DE PUNTO

*Zwicky & Co*  
WALLISELLEN (ZCH)

SILK AND NYLON YARNS RAW AND DYED

HILOS TORCIDOS CRUDOS Y TEÑIDOS

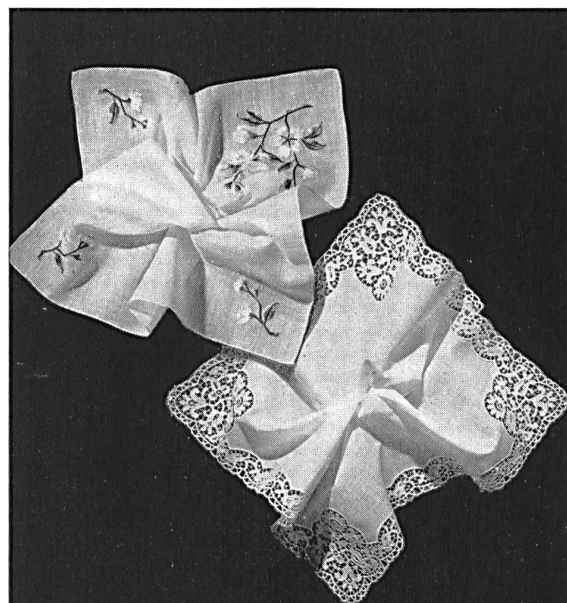
SILK FOR INSULATION  
SEDAS PARA EL AISLAMIENTO DE CABLES

# HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

FABRICANTS DE  
HAUTES NOUVEAUTÉS  
EN  
DENTELLES ET BRODERIES

MAISON FONDÉE EN 1885



ED *Sturzenegger* AG

ST. GALL



*Max Sandherr Ltd.*

BERNECK (ST. GALL)

Curtains and piecegoods,  
Scarfs, Doilies, Sets.  
Embroidered Batiste, Organdy a.s.o.

Gardinen, Stückwaren,  
Zierdecken und Sets.  
Bestickter Batist, Organdy usw.



RIBBONS MADE OF

*Cotton, Linen, Half-Linen, Silk, Half-Silk, Artificial Silk.*

RIBBONS FOR CLOTHING TRADE:

*Seam Bindings, Shoulder Straps, Tubular Ribbons, Tying-up Ribbons for embroidery, mercerie, drapery, Edgings, Labels, Initials, Numerals, Galoons and webs for trousers, Corset and apron tapes, Waistbands, Galoons for tailoring and ready made clothing, Tapes for underwear, Borders for underwear and aprons.*

RIBBONS FOR INDUSTRIES:

*Insulating tape grey, Type-writer ribbons grey with woven edge (cotton and silk), Zip-Fastener Ribbons, Ribbons for the shoe-industry, Boot and shoe trimmings and edgings. Tying-up ribbons for chocolate- and cigar- trade, Bookbinding tapes, Printingmachine tapes, Watchstraps.*

RIBBONS FOR SPECIAL PURPOSES:

*upon request.*

**BALLY  RIBBON**

*Bally Brothers Ltd.  
Schoenenwerd Switzerland*

**EUGSTER & HUBER**

ST. GALLEN



Plain, printed, embroidered  
**PIECE GOODS**

for dresses, blouses, lingerie, curtains, etc.  
Poplin for shirts and raincoats

Novelty fabrics in worsted and woollen  
for ladies' wear



Nouveautés in Damenkleider- und Kostümstoffen

VEREINIGTE KAMMGARNSPINNEREIEIEN SCHAFFHAUSEN UND DERENDINGEN

Abt. Weberei in Derendingen

An advertisement for Bilgeri fabric. The background is a dark, textured fabric with a scalloped edge. On the fabric, there are several white line drawings of people in winter attire: a man in a suit, a woman in a long coat, a man in a uniform, and a man on a horse. The word 'BILGERI' is printed vertically on the left side of the fabric. A small logo with the word 'BILGERI' is also visible on the fabric.

**BILGERI**

*Ski-  
Sport- und  
Uniformstoff in Qualität und Eleganz seit 20 Jahren führend*

*Filature de laines peignées d'Ajoie s. a.*

ALLE - JURA BERNOIS - SUISSE

Filature - Retorderie - Teinturerie  
Laines mercerie  
Laines pour tricotage mécanique  
et tissage

**Ajoie Worsted Spinning Mills Ltd.**

ALLE - JURA BERNOIS - SWITZERLAND

Spinning - Twisting - Dyeing  
Handknitting yarns  
Wools for Machine Knitting  
and Weaving



PFENNINGER & CIE., AG.

WÄDENSWIL

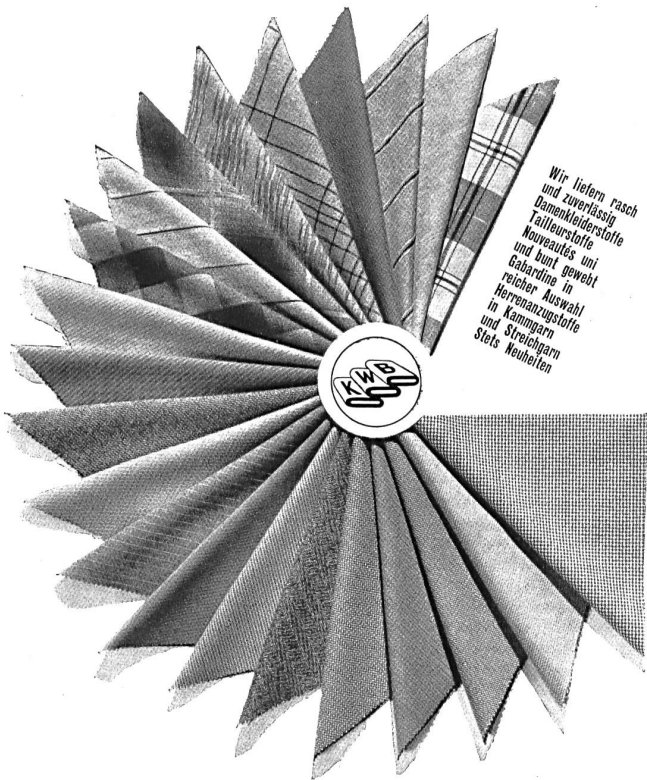
FABRIKANTEN

FEINSTER WOLLSTOFFE

FÜR DAMEN UND HERREN

GEGRÜNDET 1826





Wir liefern rasch  
und zuverlässig  
Damenkleiderstoffe  
Tailleurstoffe  
Nouveautés und  
bunt gewebt  
Gabardine in  
reicher Auswahl  
in Kammgarn  
und Streichgarn  
Stets Neuheiten

## KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG ZOFINGEN

Spinnerei - Weberei - Färberei - Appretur  
Tel. 062 - 82.012      Telegr. Bleiche Zofingen

## SWISSAIR AIR CARGO

TO ALL PARTS OF THE WORLD

### Rapid and careful dispatch by air enables you :

- To improve service and delivery to your clients
- To immediately adapt your production to market fluctuations
- To obtain quicker turnover
- To save on packing materials, insurance and storage charges
- To ensure safe dispatch of livestock and perishable goods

Surely these advantages may also prove useful to your type of business ?

Much reduced special tariffs are available for a great variety of commodities.

Your forwarding agent is always ready to advise you and attend to the appropriate handling of your consignment.

BASLE — GENEVA — ZÜRICH

# SWISSAIR



*Con brio*

**HARMONIE**

**ELEGANZ**

**QUALITÄT**

Damenmantel- und Kostüm-Stoffe  
*Spécialités:* Lainages pour manteaux et costumes de dames

## Tuchfabrik Lotzwil AG., Lotzwil

# Hirzel & Co., Ltd. Zurich

SILK MANUFACTURERS

*Striped and plaid novelties in silk, rayon, mixtures and synthetic fibres,  
also Jacquards, specialised in yarn dyed articles  
Modern designs for ladies and children umbrella fabrics*



The  
**RUTI SILK** CO.  
ZURICH

*Plain and jacquard novelty fabrics in pure silk, rayon, nylon, orlon, staple fibre and mixtures for ladies dresses, umbrellas and quilts.*

*Nouveautés en uni et jacquard en tissus soie naturelle, rayonne, nylon, orlon, fibranne et mélangés pour robes de dames, parapluies et édredons.*



**SEIDENWEBEREI WILA A.G. ZÜRICH**  
GRAVATTENSTOFFE KLEIDERSTOFFE



**Paul Schafheitle & Co.**  
**Zürich**

Nouveautés unis, imprimés, faç.  
en  
Soie, Rayonne, Fibranne, Nylon

Novelties, plain, printed  
fashion-fabrics in  
Silk, Rayon, Staple Fibre, Nylon

ELEGANCE · EXCLUSIVENESS  
EFFICIENCY

**JAKOB SCHLÖPFER**  
EMBROIDERIES

ST. GALL

*Linnel & Angot*

Plain Fabrics in Cotton and Staple Fibre  
Printed Scarves, Table Cloths  
Furnishing and Upholstering Fabrics

**WINZELER, OTT & Co LTD**  
WEINFELDEN (SWITZERLAND)  
Weavers, Dyers, Printers, Finishers

WOCO



MANUFACTURE DE CRAVATES

*Artes S. A.*

GENÈVE

14 BOULEVARD GEORGES FAVON

ERNST SCHÜRPF & Co. A.G. ST.GALLEN

(SCHWEIZ)

Das Haus für  
Voiles und  
Marquises  
in glatt und  
gemustert.



Diese Marke  
bürgt für  
beste  
Schweizer-  
Qualität

EIGENE SPINNEREI UND WEBEREI



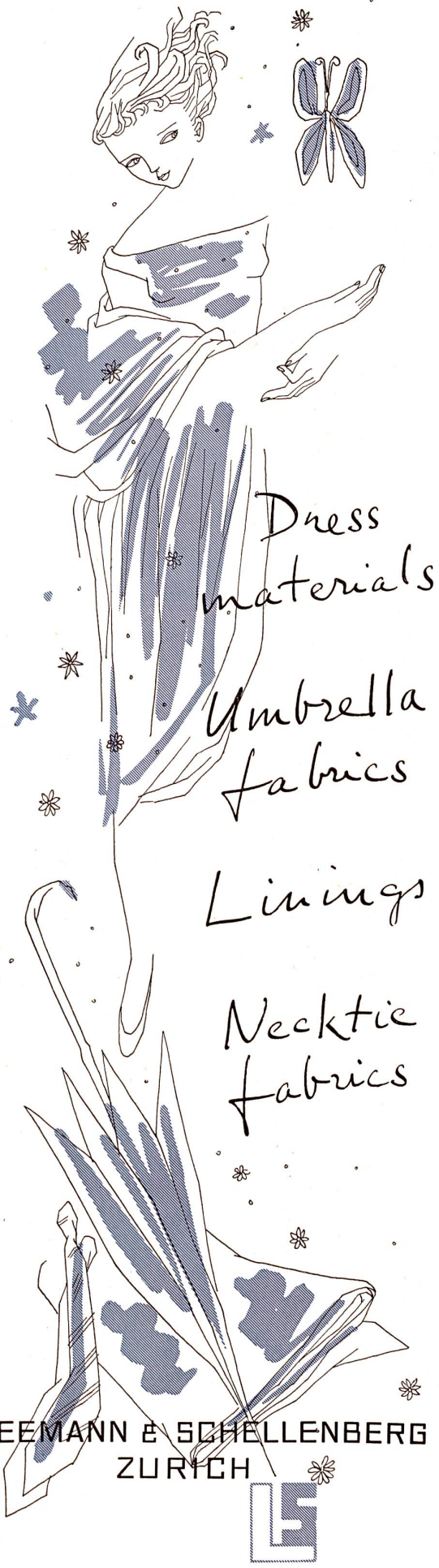
MANUFACTURE DE CRAVATES CROIX D'OR S. A.

Anciennement A. et H. ZIVI Société Anonyme

*Ties Scarves*

GENEVA

40, rue du Stand  
Telephone : 4 52 12 - 13  
Telegrams : Halef



Dress materials

Umbrella fabrics

Linings

Necktie fabrics

LEEMANN & SCHELLENBERG AG.  
ZURICH

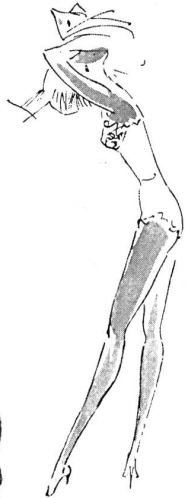


**BÄUMLIN, ERNST & CO. ST. GALLEN**  
 Reforderie  
 Doublers



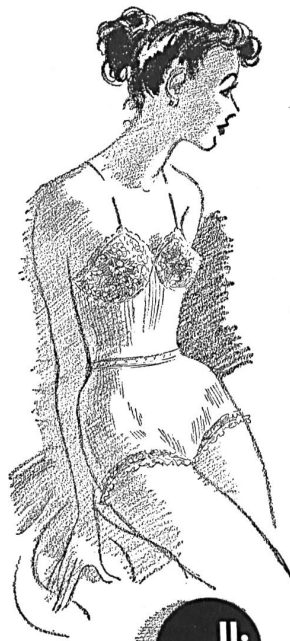
Was jedes Frauenherz  
begehrt für Herbst  
und Winter...

Dessus: ein Streba Pulli,  
jugendlich und elegant.  
Dessous: die zarte Streba  
Garnitur, so weich  
und warm



Joh. Müller A.G.  
Strengelbach und Wohlen

**Streba**



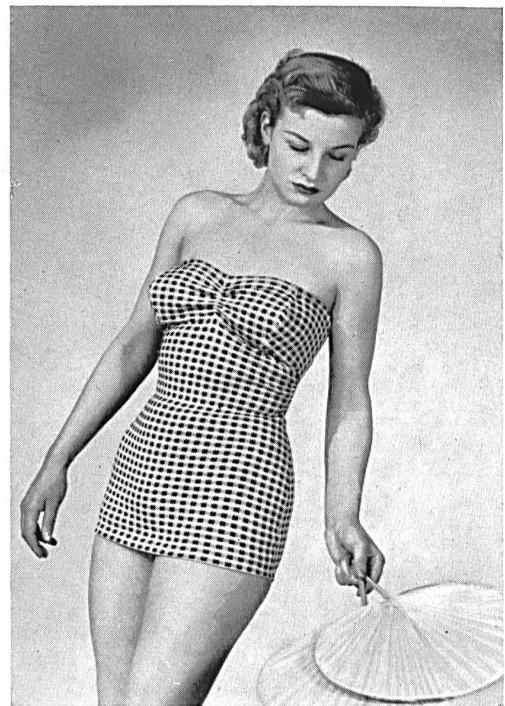
*Les sous-vêtements  
tricotés élégants  
en laine fine  
pour l'hiver et en  
fil d'Ecosse léger  
pour l'été.*

**moli**

Fabricants :

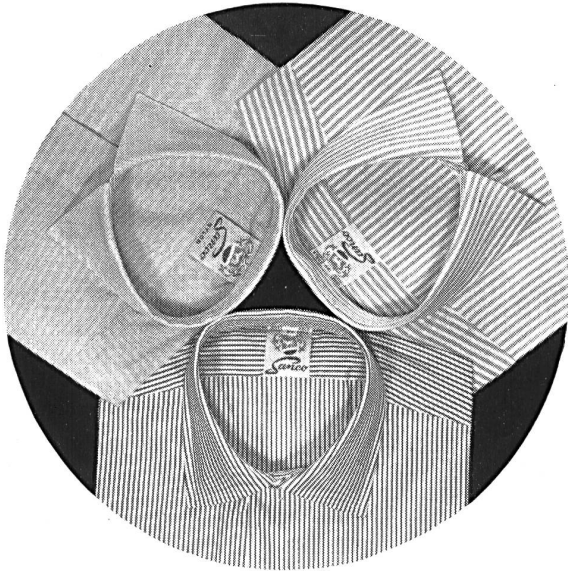
**RUEGGER & Co, ZOFINGUE**

(Suisse)



*Hocosa*

HOCHULI & CO., Ltd.  
SAFENWIL (Switzerland)  
Bathing Suits  
Costumes de bain



**Sanco** Ltd. ZURICH 1  
SWITZERLAND

Manufacturers of finest gentlemen's shirts  
Specialised in  
NYLON, ORLON and DACRON shirts

*Abonnez-vous à*

# Textiles Suisses

Nos agences commerciales  
et nos intermédiaires à l'étranger  
(voir page 100)  
ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION  
COMMERCIALE  
RIPONNE 3, LAUSANNE

*vous renseigneront*

# Rexy



*die Marke für  
Qualität u. Eleganz*

FABRIKANTEN:  
**SHELLENBERG, SAX & CO. A.G.**  
TRÜBBACH/SG

SENN + CO · LTD

BASLE SWITZERLAND



RIBBONS

CINTAS

RUBANS



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE (ZURICH)

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil  
Buckles moulds and button moulds with thread backs  
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen

*Mettler* Nähfaden  
Sewing Cotton  
Hilos de algodón  
Fils de coton

Mettler's  
*Helvetia*  
SILK-FINISH  
BESTER ERSAZ FÜR  
NÄHSEIDE  
KAPAPREIS WÄNDIGER  
250 Gramm

Wadenfabrik  
*HELVETIA*  
80  
Mettler A. G.  
SCHACH

ULTRA STRONG  
40

40

E. METTLER - MÜLLER  
*Rorschach*

A. S. S. G.

*Opaline*  
VELVET CARDIGAN

SCHWARZ

A. NAEGELI SA. Fabriques de Bonneterie  
BERLINGEN & WINTERTHOUR  
WINTERTHOUR



100jährige Erfahrung schafft  
**bessere Zwirne**

für Weberel  
Tricotage  
Strumpffabrikation  
Beuteltuchherstellung  
Kabel-Industrie



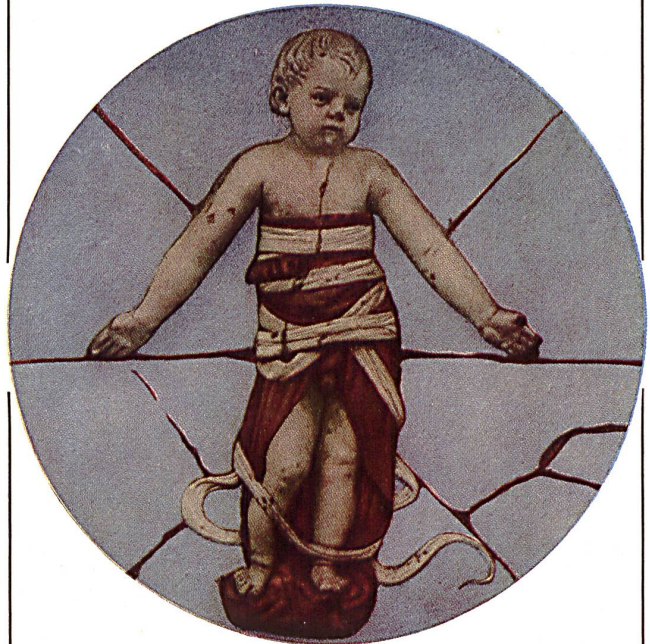
gegr. 1851

R. Zinggeler AG.  
Seidenzwirnereien  
Genferstr. 3 Zürich  
Tel. 051/27 23 36

# SEILER & C<sup>IE</sup> S. A.

## BALE

*Le ruban, accessoire de la vie dès son début*



A. DELLA ROBBIA

“Un Putto”,  
Spedale degli Innocenti  
di Firenze

Riproduzione  
autorizzata da Zeno Zaccetti,  
Milano

*Spécialités :*

RUBANS VELOURS - ÉCHARPES

NOUVEAUTÉS POUR MODE ET

COUTURE

LINGERIE - MERCERIE - NYLONS



*Sailer &  
Schoensleben  
St. Gall*



*Embroidered Handkerchiefs  
for Ladies and Children  
Lace Handkerchiefs  
Allovers and Embroideries*

If people  
talk about  
Jersey,  
they mean  
JSA-JERSEY



SWITZERLAND

JOS. SALLMANN & CIE., AMRISWIL

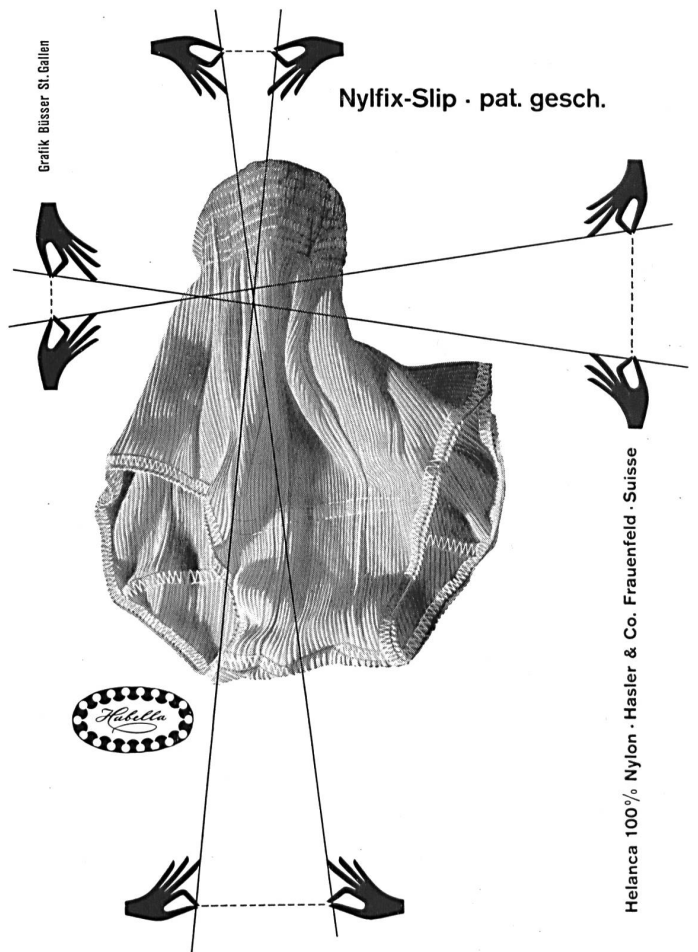
MANUFACTURERS:

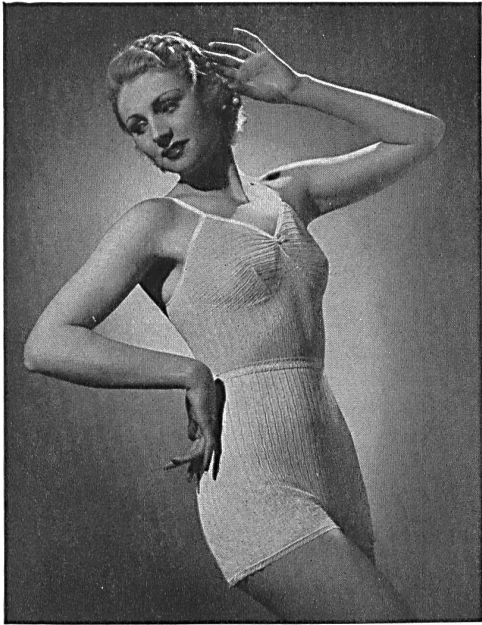
*Isa Jersey*

**WELLSIT**  
WATERPROOFS



Die bestbekannte Marke der Firma  
**KNEUBÜHLER & Cie**  
Sportkleider- & Mäntelfabrik Zofingen






**Swanettes**  
 FABRICATION SUISSE

RYFF & CO. AG., BERN



MODELL - FARIDA EVI  
 Wäsche- und Blusenfabrik

**Farida**

USTER / Schweiz

Die Fabrik für feine Damenwäsche und Blusen aus  
St.Galler-Stickerei

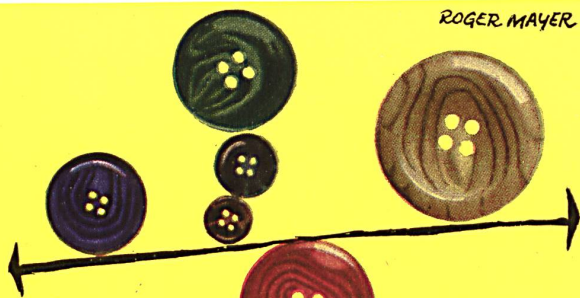


NOUVEAUTÉS JERSEY  
  
 VOLLMOELLER USTER ZOH

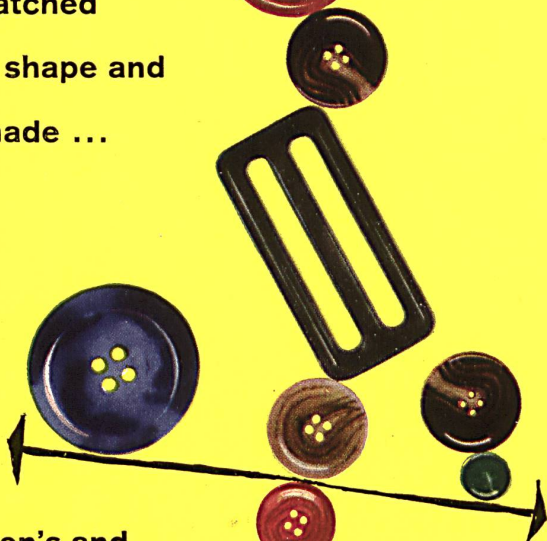
Photo: Schmutz

MODÈLE : VENEZIA / 19  
 De la nouvelle collection de VOLLMOELLER,  
 Fabrique de Bonnevoie, Uster, Suisse  
 Tél: (051) 96.96.96

ROGER MAYER



Matched  
in shape and  
shade ...

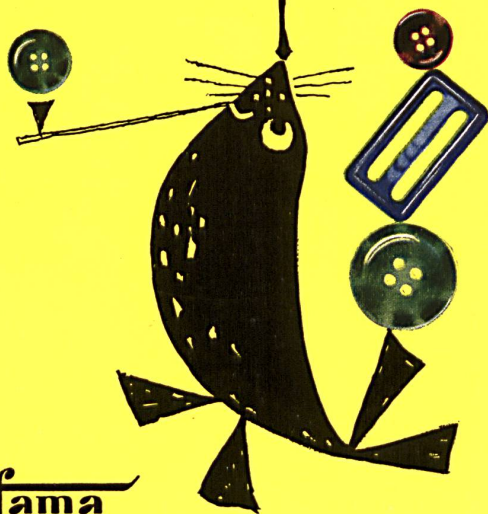


men's and  
rain wear ...

horn imitation ...

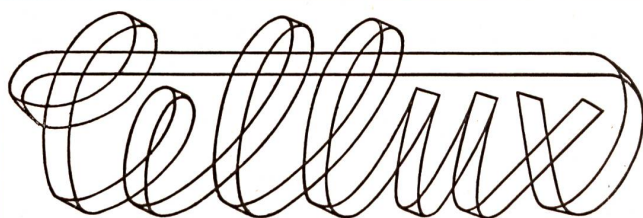


*buttons + buckles*



**fama**

Matter Bros. Ltd. Kölliken Switzerland



*Pour vos lainages et  
lingeries fines*

UNE ENVELOPPE TRANSPARENTE

**CELLUX**

*qui laisse voir l'objet offert  
est sans contredit  
le mode d'emballage actuel  
le plus en vogue et le plus apprécié*

FELDMUHLE SA, DÉPT CELLUX, RORSCHACH

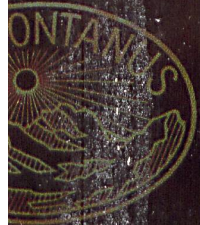
Retorderie Zwirnerie Doublers



**BOPPART & CO AG**  
Goldach Suisse

Swiss Manufacturers  
of woven and printed  
Handkerchiefs and  
Scarves.

Cotton, Rayon and  
Silk Piece-Goods



**Honegger & Co. Ltd.**

**St. Gall, Switzerland**





Mit  
**CIBALAN**  
gefärbt

**CIBA**  
Aktiengesellschaft  
Basel